

# LOS NOMBRES DE LAS AVES ARGENTINAS

Juan Carlos Chebez

*Continuamos en este número con la lista de nombres vulgares y regionales de nuestras aves, cuya publicación iniciáramos en el N° 7 de este Boletín.*

132) *Anas georgica*

"Pat" (ona), "uipatuj" (yámana), pato maicero, pato barcino grande, pato barcino, barcino, pato jergón grande, pato del campo, pato cola aguda, pato de las Georgias, pato veliche, pato pardo.

133) *Anas flavirostris*

"Otelsh" (ona), "malapa" o "malapu" (yámana), pato barcino, pato barcino chico, pato franciscano, pato jergón grande, pato barrero, pato pico amarillo y negro, pato barcino común.

134) *Anas puna*

Pato puna o de la puna

135) *Anas versicolor*

"Shipinche" (ona), pato capuchino, pato franciscano, pato argentino, patito de cabeza negra, cerceta, vinchita, capuchino, marruequito, pato de ciénaga, patito marrueco, pato pico de tres colores.

136) *Anas bahamensis*

Pato gargantilla, pato cara blanca, pato de río, pato pico aplomado y rojo, pato gargantillo.

137) *Anas discors*

Pato media luna o pato de ala azul.

138) *Anas cyanoptera*

\*Pato colorado, silbador, pato alas azules, sarceta o cerceta, pato carmelito, \*\*"coshmetush", "coshmetsh" o "queneteque" (ona).

139) *Anas sibilatrix*

"Jasquir" o "jascri" (ona), pato real, pato overo, pato picazo, chirirí, pato pico pequeño.

140) *Anas platalea*

"Tecat" o "tecaat" (ona), pato cuchara, pato pico cuchara, espátula, pico de cuchara, pato espátula, cuchara, pato cucharón, cucharoncito.

141) *Netta erythrophthalma*

Pato castaño, pato morado, pato cabeza castaña.

142) *Netta peposaca*

\*Pato picazo, pato crestón, cresta rosa, pato negro, pato negruzco ala blanca, crestón, \* "pepó-sacá" o "ihpé-pepó-saká" (guaraní), "acabl" (mocoví).

143) *Merganetta armata*

"Ocelosh" u "oquelosh" (ona), "jauain-big" o "wein-bij" (yámana), pato correntino, pato de torrente o de los torrentes, pato, pato cortacorrientes, pato tortuga, pato de espolón.

144) *Mergus octosetaceus*

"Mbigua-l" (guaraní), pato serrucho o serreta, pato pico de sierra, pato pico serrucho, pato del Yguazú, pato de copete.

**ORDEN:** Cathartiformes

**FAMILIA:** Cathartidae

145) *Cathartes aura*

"acabiraf", "acabiray", "acá-piraf", "urubú-pitá", "irivú", "iribú acá-piraf", "napiraf", "sapiné" o "irivú-pitá" (guaraní); "choya", "choia", "palá-pala" o "shingo" (quichua), "quélu", "quelluvi", "kelwi" (mapuche), "ilcain" (shelknam), "ilvaia" o "chachaj" (yámana); jote o cuervo cabeza colorada, jote o cuervo cabeza roja, jote, cuervo, comeperros, oripopo, buitres, congo, pájaro-pájaro, cuervo real, cuervo cuello rojo, cuervo grande de cabeza rosada, águila cabeza pelada, cuervo cabeza y cuello rojo, cuervo de las Malvinas, irivú-ministro, jote o cuervo cabeza rosada, zamuro o jote cabecirrojo, jote menor, jote chico, tongo, aura, viuda, gallinazo (Chile). 24